

商渔船防碰撞安全提醒告知书

Safety Reminder and Notification on Prevention of Collisions Between Merchant Vessels and Fishing Vessels

1.应熟悉浙江沿海公共航路要求，在公共航路内靠右航行，避免在公共航路上抛锚/漂航。

1.Be familiar with the requirements for main public routes along the Zhejiang coast. Navigate on the right side when on main public routes and avoid anchoring/driftng on main public routes.

2.请按照《中国沿海防范商渔船碰撞事故指引》要求规范航行。

2. Navigate in accordance with the requirements specified in the Guidelines for Preventing Collision Accidents Between Merchant Vessels and Fishing Vessels Along the Chinese Coast.

3.船上设备应处于正常工作状态（高频/AIS/雷达/主机/辅机等）。

3. Onboard equipment shall be in normal working condition (including VHF radio/AIS/radar/main engine/auxiliary engine, etc.).

4.做好航次计划，召开航前会，对航经水域商渔船碰撞风险做好评估和防范措施落实。

4. Formulate a voyage plan, conduct pre-sailing safety meeting, conduct assessments on the collision risks between merchant vessels and fishing vessels in the navigational waters, and ensure the implementation of preventive measures.

5.船长要针对夜间渔区航行的特殊戒备要求，制定和签发夜航命令。

5. The Master shall formulate and issue night orders in accordance

with the special vigilance requirements for navigating through fishing grounds during nighttime.

船长签字(Master's Signature): _____

日期 (Date) : _____